



Zwischen der Gemeinde Kaltern a.d.W. und dem Autonomen Verband der Südtiroler Gemeindegemeinschaften wurde im Sinne der Artikel 12, Absatz 1, Buchst. f) und 13 des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025 sowie Artikel 10, Absatz 7 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24.08.2023 ein dezentrales Abkommen zur Regelung der Anwesenheit des Generalsekretärs / der Generalsekretärin und den Vizegeneralsekretär / die Vizegeneralsekretärin der Gemeinde Kaltern a.d.W. abgeschlossen (interne Prot.-Nr. 0037381 vom 10.06.2026).

Es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck *WYikt50yT9KDUGS-D84ccj8mJ9Pp1mDAyZI2qyqcnz0c=* im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin vom 10.06.2026 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS  
mit Stimmeneinhelligkeit  
folgenden B E S C H L U S S:  
-----

1. Das dezentrale Abkommen zur Regelung der Anwesenheit im Dienst der Anwesenheit des Generalsekretärs / der Generalsekretärin und den Vizegeneralsekretär / die Vizegeneralsekretärin der Gemeinde Kaltern a.d.W. zur Kenntnis zu nehmen, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellt;
2. Festzuhalten, dass vorgenanntes Abkommen mit 01.07.2026 in Kraft tritt;
3. Festzulegen, dass jede Ordnungsbestimmung, die im Widerspruch zu dem dezentralen Abkommen laut gegenständlichem Beschluss steht, als außer Kraft gesetzt gilt;
4. Festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe mit sich bringt;
5. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Tra il Comune di Caldaro s.S.d.V. e l'Unione Autonoma dei Segretari comunali della Provincia di Bolzano è stato stipulato ai sensi degli articoli 12, comma 1, lettera f) e 13 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.S.P.S. del 11.03.2025 nonché dell'articolo 10, comma 7 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24.08.2023 un accordo decentrato per la disciplina della presenza in servizio del Segretario / della Segretaria Generale e il Vice-Segretario / la Vice-Segretaria Generale del Comune di Caldaro s.S.d.V. (n. prot. Int. 0037381 del 10.06.2026).

Viene presa visione del parere favorevole quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale *WYikt50yT9KDUGSD84ccj8mJ9Pp1mDAyZI2qyqcnz0c=*, del 10.06.2026, rilasciato dall'impiegato o dall'impiegata competente ai sensi si esprime ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2., in merito alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la GIUNTA COMUNALE  
ad unanimità di voti  
D E L I B E R A quanto segue:  
-----

1. Di prendere atto dell'accordo decentrato per la disciplina della presenza in servizio del Segretario / della Segretaria Generale e il Vice-Segretario / la Vice-Segretaria Generale del Comune di Caldaro s.S.d.V. che costituisce parte essenziale ed integrante del presente provvedimento;
2. Di dare atto che che l'accordo suddetto entra in vigore con il 01.07.2026;
3. Di statuire che è abrogata ogni norma regolamentare che sia in contrasto con quanto contemplato dalla presente deliberazione;
4. Di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa immediata;
5. Di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n.2, n.f.v.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

\* \* \* \* \*

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

\* \* \* \* \*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Der Generalsekretär – Il Segretario Generale

PILLON Christoph  
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)



MAIR Matthias  
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

---

*(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)*